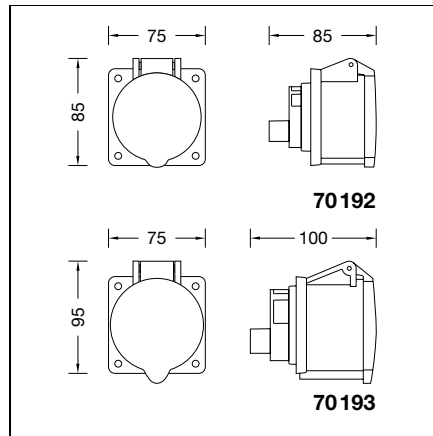
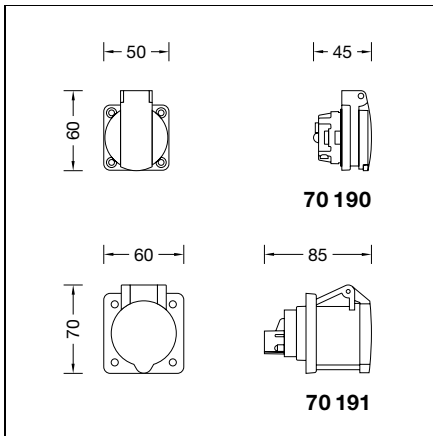


**Gebrauchsanweisung**  
**Instructions for use**  
**Fiche d'utilisation****Installationseinsätze**  
**Installation accessories**  
**Accessoires d'installation****70 190****Anwendung**

Installationseinsätze für den Einbau in BEGA Anschlussssäule 70 338, Pollerleuchte mit Anschlussraum 88 455 und Ersatzbedarf für BEGA Anschlussssäule 70 238.

**Application**

Installation accessories for the installation in BEGA connecting pillar 70 338, bollard with connection chamber 88 455 and for replacement requirement for BEGA connecting pillar 70 238.

**Utilisation**

Equipements électriques pour installation dans la borne d'alimentation BEGA 70 338, balise avec coffret de raccordement 88 455 et équipement de remplacement pour la borne de raccordement BEGA 70 238.

**Produktbeschreibung****70 190**

Schutzkontaktsteckdose nach DIN 49440-1  
16 A · 250 V ~  
Farbe schwarz  
Steckklammen 2,5<sup>□</sup>

**Product description****70 190**

Safety socket outlet according to DIN 49440-1  
16 A · 250 V ~  
Colour graphite  
Plug terminals 2,5<sup>□</sup>

**Description du produit****70 190**

Prise de courant système allemand selon DIN 49440-1  
16 A · 250 V ~  
Couleur noire  
Bornier à fiche 2,5<sup>□</sup>

**70 191**

CEE-Anbausteckdose TA nach DIN VDE 0623, EN 60309-2  
16 A · 250 V ~ 50/60 Hz  
3 polig · 1P + N + PE  
Kennfarbe blau  
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 4<sup>□</sup>  
Schutzkontaktstellung 6h

**70 191**

CEE-surface mounted socket outlet according to DIN VDE 0623, EN 60309-2  
16 A · 250 V ~ 50/60 Hz  
3 pole · 1P + N + PE  
Identification colour blue  
Connecting terminal and earth conductor terminal 4<sup>□</sup>  
Position of earth contact terminal 6 o'clock

**70 191**

Prise de courant en saillie CEE TA selon DIN VDE 0623, EN 60309-2  
16 A · 250 V ~ 50/60Hz  
tripolaire · 1P + N + PE  
Couleur bleue  
Bornier et borne de mise à la terre 4<sup>□</sup>  
Position du contact de mise à la terre 6 h

**70 192**

CEE-Anbausteckdose TA nach DIN VDE 0623, EN 60309-2  
16 A · 400 V ~ 50/60 Hz  
5 polig · 3P + N + PE  
Kennfarbe rot  
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 4<sup>□</sup>  
Schutzkontaktstellung 6h

**70 192**

CEE-surface mounted socket outlet TA according to DIN VDE 0623, EN 60309-2  
16 A · 400 V ~ 50/60 Hz  
5 pole · 3P + N + PE  
Identification colour red  
Connecting terminal and earth conductor terminal 4<sup>□</sup>  
Position of earth contact terminal 6 o'clock

**70 192**

Prise de courant en saillie CEE TA selon DIN VDE 0623, EN 60309-2  
16 A · 400V ~ 50/60Hz  
cinq pôles · 3P + N + PE  
Couleur rouge  
Bornier et borne de mise à la terre 4<sup>□</sup>  
Position du contact de mise à la terre 6 h

**70 193**

CEE-Anbausteckdose TA nach DIN VDE 0623, EN 60309-2  
32 A · 400 V ~ 50/60 Hz  
5 polig · 3P + N + PE  
Kennfarbe rot  
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 10<sup>□</sup>  
Schutzkontaktstellung 6 h

**70 193**

CEE-surface mounted socket outlet TA according to DIN VDE 0623, EN 60309-2  
32 A · 400 V ~ 50/60 Hz  
5 pole · 3P + N + PE  
Identification colour red  
Connecting terminal and earth conductor terminal 10<sup>□</sup>  
Position of earth contact terminal 6 o'clock

**70 193**

Prise de courant en saillie CEE TA selon DIN VDE 0623, EN 60309-2  
32 A · 400 V ~ 50/60 Hz  
cinq pôles · 3P + N + PE  
Couleur rouge  
Bornier et borne de mise à la terre  
Position du contact de mise à la terre 6 h

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb der Installationseinsätze sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an den Installationseinsätzen vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Montage

Tür der Anschlussssäule öffnen.  
Rändelmutter im Kopf der Anschlussssäule lösen.  
Innensechskantschrauben M10 im Fußpunkt herausdrehen und Gehäuse der Anschlussssäule senkrecht abheben.

### Schutzkontaktsteckdose 70 190:

Innensechskantschrauben lösen und Abdeckplatte vom Einrichtungsblech der Anschlussssäule demontieren.  
Schutzkontaktsteckdose mit beiliegenden Senkschrauben im Einrichtungsblech befestigen.  
Elektrische Verbindung zwischen Schutzkontaktsteckdose und Anschluss-Klemme vornehmen.

### CEE-Steckdosen 70 191 · 70 192 · 70 193:

Innensechskantschrauben lösen und Abdeckplatte vom Einrichtungsblech der Anschlussssäule demontieren.  
CEE-Steckdose mit Innensechskantschrauben im Einrichtungsblech befestigen.  
Elektrische Verbindung zwischen CEE-Steckdose und Anschluss-Klemme vornehmen.  
Gehäuse über die Einrichtung führen, ausrichten und mit der Montageplatte fest verschrauben.  
Einrichtungsblech mit Rändelmutter im Kopf der Anschlussssäule fest verschrauben.

## Safety indices

The installation and operation of this installation accessories are subject to national safety regulations.  
The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
If any installation accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Installation

Open the access door of the connecting pillar.  
Undo knurled nut in the head of the connecting pillar.

Unscrew hexagon socket head screw M10 in the root point and lift uprightly the housing of the connecting pillar.

### Safety socket outlet 70 190:

Undo hexagon socket head screws and disassemble cover plate from the equipment plate of the connecting pillar.  
Fix safety socket outlet with enclosed countersunk screws in the equipment plate.  
Make electrical connection between safety socket outlet and connecting terminal.

### CEE-Socket outlets 70 191 · 70 192 · 70 193:

Undo hexagon socket head screws and remove cover plate from the equipment plate of the connecting pillar.  
Fix CEE-socket outlet with enclosed hexagon socket head screws in the equipment plate.  
Make electrical connection between CEE-socket outlet and connecting terminal.  
Lead housing over the electrical unit, align and bolt firmly together with the mounting plate.  
Bolt the equipment plate with knurled screw firmly together with the head of the connecting pillar - keyholes.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ces équipements électriques, respecter les normes de sécurité nationales.  
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées au équipements électriques se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Installation

Ouvrir la porte de la borne d'alimentation.  
Desserrer la vis moletée dans la tête de la borne d'alimentation.

Dévisser les vis à six pans creux M10 au pied et soulever verticalement la borne d'alimentation.

### Prise de courant système allemand 70 190:

Desserrer les vis à six pans creux et démonter la plaque de fermeture de la tôle d'équipement de la borne d'alimentation.  
Fixer la prise de courant dans la tôle d'équipement à l'aide des vis à tête fraisée.  
Procéder au raccordement électrique entre la prise de courant et le bornier de raccordement.

### Prises de courant

#### CEE 70 191 · 70 192 · 70 193:

Desserrer les vis à six pans creux et démonter la plaque de fermeture de la tôle d'équipement de la borne d'alimentation.  
Fixer la prise de courant CEE dans la tôle d'équipement à l'aide des vis à six pans creux.  
Procéder au raccordement électrique entre la prise de courant CEE et le bornier de raccordement.  
Placer et ajuster la borne sur l'équipement électrique et visser fermement la contre-plaque.  
Visser fort la platine d'équipement dans la tête de la borne d'alimentation à l'aide de la vis moletée.